

**Zeitschrift:** Le messenger suisse de Paris : organe d'information de la Colonie suisse  
**Herausgeber:** Le messenger suisse de Paris  
**Band:** 4 (1958)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Bâti dans les frimas du Saentis le nouvel émetteur "polyvalent" est le centre de la toile des télécommunications suisses  
**Autor:** A.G.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-847390>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bâti dans les frimas du Säntis le nouvel émetteur « polyvalent » est le centre de la toile des télécommunications suisses

*L'émetteur d'ondes ultra-courtes et de télévision du Säntis a été mis en service le 24 avril. La presse avait été conviée par l'Administration centrale des P.T.T. à visiter les installations de cet émetteur à usages multiples qui va devenir la pierre angulaire du réseau suisse des télécommunications. En effet, il servira simultanément la radiodiffusion, la télévision, la téléphonie et l'appel des automobiles.*

*Examinons successivement chacune de ces fonctions.*

L'émetteur à ondes ultra-courtes du Säntis — le plus haut d'Europe — permet de diffuser le second programme de Beromunster. Plus tard, il servira à améliorer les conditions de réception du programme régulier de l'émetteur national suisse-allemanique. L'introduction des ondes ultra-courtes, modulées en fréquence, était le seul moyen de résoudre le problème posé par l'encombrement des ondes moyennes et courtes et la nécessité d'améliorer la qualité de la réception des émissions de Beromunster. Non seulement toute la Suisse allemande en bénéficiera, mais également les auditeurs de la radiodiffusion suisse en Allemagne, jusqu'à Francfort.

Il existe maintenant deux réseaux d'émetteurs à modulation de fréquence dans chaque région linguistique de la Suisse. L'un doit permettre une meilleure réception du programme de l'émetteur national, dans les régions où les ondes moyennes ne sont pas reçues de façon satisfaisante ; l'autre est réservé à la diffusion du programme contrasté.

## Télévision

Le nouvel émetteur de télévision « arrosera » le Nord et l'Est de la Suisse dans la mesure où celui de l'Utliberg ne le fait pas. Plus tard, il permettra de raccorder les Grisons au réseau suisse de télévision en fonctionnant comme relais à faisceaux hertziens. En outre, il jouera un rôle cardinal dans l'échange des programmes européens, en qualité de point de raccordement avec l'Autriche. En effet, dans un proche avenir, le tronçon Säntis-Bregenz constituera une extension importante du réseau de l'Eurovision.

L'émetteur de télévision du Säntis diffusera le programme suisse-allemanique de la manière suivante : Le signal vidéo sera capté de l'Utliberg grâce à la liaison hertzienne qui travaille sur la longueur d'onde extrêmement courte de 15 cm. Au contraire des autres émetteurs de télévision, le son sera également transmis sans fil de l'Utliberg. En effet, à part, la ligne électrique à haute tension, le bâtiment du Säntis ne possède aucune liaison par fil avec le monde environnant.

## Téléphonie

L'émetteur multiple du Säntis possède encore une installation de téléphonie à faisceaux hertziens qui garantira la sécurité des liaisons téléphoniques ouest-est, de Genève au lac de Constance et, de là, vers les Grisons. Ces installations joueront un rôle décisif dans l'amélioration des relations téléphoniques entre l'Allemagne, l'Autriche et la Suisse. Même si les liaisons par câbles constituent pour longtemps encore la véritable ossature du réseau des télécommunications, les liaisons par faisceaux hertziens représentent un complément et un renfort très précieux du réseau par fils.

## Appel des automobiles

L'émetteur d'appel des automobiles diffusera, en commun avec le poste du Chasseral, les signaux destinés aux automobiles circulant au nord des Alpes. Chaque voiture équipée pour l'appel des automobiles reçoit un numéro de téléphone qui peut être composé à partir de n'importe quel appareil téléphonique du réseau suisse. Les impulsions de courant sont transmises par l'intermédiaire du central automatique de Bienne à l'émetteur du Chasseral qui les retransmet au véhicule intéressé, dans lequel s'allume une lampe en même temps que retentit une sonnerie. L'émetteur du Säntis est un complément indispensable à celui du Chasseral pour pouvoir toucher toutes les automobiles circulant dans le Plateau.

## La construction

L'émetteur à usages multiples du Säntis représente, comme on le constate, l'une des installations à haute fréquence modernes les plus intéressantes et les plus variées. Il a été extrêmement heureux de pouvoir grouper les différentes installations dont notre service national de radio-télécommunications a besoin. Cela a présenté de nombreux avantages pour la construction et en présente encore pour une exploitation plus rationnelle. Les dépenses totales de construction se sont élevées jusqu'à maintenant à 1.900.000 francs.

Le sommet du Säntis, à 2.500 mètres d'altitude, présentait des conditions idéales pour l'installation de ce nouvel émetteur. Sa construction, commencée en mai 1956, a soulevé néanmoins de nombreuses difficultés dues au régime très pluvieux, aux basses températures et, surtout, à l'extraordinaire pression des vents soufflant à des vitesses qui atteignent le maximum européen de 180 km./heure.

## Les bâtiments

Les installations d'émission du Säntis sont logées dans un imposant bâtiment de cinq étages qui forme un tout avec l'ancien bâtiment des machines de la station du téléphérique, construit en 1936. Le nouvel édifice ne dépare nullement le paysage et les installations sont à peine visibles de la Schwägalp, point de départ inférieur du téléphérique. Les antennes destinées à émettre l'énergie nécessaire à la radiodiffusion et à la télévision ont été placées dans une niche pratiquée dans le rocher, à une quinzaine de mètres de l'édifice principal. De celui-ci, elle est accessible par un tunnel. Les antennes sont protégées de la neige, de la glace et du vent par des éléments semi-circulaires de conception nouvelle, en matière synthétique.

L'étage inférieur abrite le groupe électrogène de secours Diesel et les installations de distribution du courant fort. Au deuxième étage se trouvent des réservoirs. Le local des émetteurs est installé au troisième. Il s'agit de deux émetteurs à ondes ultra-courtes construits par la fabrique Brown-Boveri. Cet étage abrite encore l'émetteur de télévision. Au quatrième étage se trouve l'installation réceptrice des faisceaux hertziens et au cinquième étage, les locaux du personnel technique et l'émetteur servant à l'appel des automobiles.

A. G.

« Gazette de Lausanne ».